



**Interreg**  
Maďarsko – Slovensko



Spolufinancovaný  
Európskou úniou

**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku  
z EFRR  
Fond malých projektov  
Program Interreg VI-A Maďarsko-Slovensko**

Číslo zmluvy: HUSK/2301/3.2/031/P12

Akronym malého projektu: EduCoop

Názov malého projektu: Posilňovanie partnerstiev v oblasti vzdelávania v kontexte cezhraničnej spolupráce

## Zmluva o poskytnutí finančného príspevku z EFRR

**pre realizáciu malého projektu označeného číslom „HUSK/SPF/2301/3.2/041“ a skratkou „EduCoop“, v rámci programu Interreg VI-A Maďarsko-Slovensko**

Táto Zmluva o poskytnutí finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len ako „zmluva“) vzniká medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami

### **EZÚS Rába-Dunaj-Váh**

Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4.

IČO: 30244186-9499-952-11

Daňové identifikačné číslo: 30244186-1-11

Štatutárny zástupca: Ing. Ema Vasiová riaditeľka

vystupujúceho ako Partner projektu Fondu malých projektov s identifikačným číslom HUSK/2301/3.2/031/LP v rámci Programu Interreg VI-A Maďarsko-Slovensko (ďalej len „program“)

(ďalej ako „EZÚS“)

a

### **Univerzita J. Selyeho**

Adresa: 94501, Komárno, Bratislavská cesta 3322, Slovenská republika

IČO: 37 961 632

Daňové identifikačné číslo: 2021771543

Štatutárny zástupca: Dr. habil.PaedDr. György Juhász, rektor

vystupujúceho ako prijímateľ

ďalej len ako „zmluvné strany“

na základe nižšie uvedeného právneho rámca:

- NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú

bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (ďalej ako „CPR“)

- NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde
- NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov (ďalej ako „Nariadenie Interreg“)
- NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (ďalej ako: rozpočtové nariadenie)
- NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 2831/2023 z 13. decembra 2023 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis
- ROZHODNUTIE KOMISIE z 20. decembra 2011 o uplatňovaní článku 106 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na štátnu pomoc vo forme náhrady za službu vo verejnom záujme udeľovanej niektorým podnikom povereným poskytovaním služieb všeobecného hospodárskeho záujmu (oznámenie sa uskutočnilo dokumentom číslo C (2011) 9380.
- NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy
- NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)
- Nariadenie Maďarskej vlády č. 241/2023 (20.VI) o realizácii cezhraničných programov Interreg, uskutočnených v programovom období 2021-2027
- UZNESENIE VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY č. 355 zo dňa 04. júna 2020 k návrhu na zmenu niektorých uznesení vlády SR a určenie úloh v pôsobnosti Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR v súvislosti so zánikom Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu, zriadením Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR a zmenou kompetencií Úradu vlády SR a niektorých ministerstiev v súlade so zákonom č. 134/2020 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov
- UZNESENIE VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY č. 329 zo dňa 27. mája 2020 k návrhu na určenie orgánov zodpovedných za koordináciu, riadenie, kontrolu a audit Európskeho fondu regionálneho rozvoja, Európskeho sociálneho fondu plus, Kohézneho fondu, Európskeho námorného a rybárskeho fondu, Fondu pre azyl a migráciu, Fondu pre vnútornú bezpečnosť a Nástroja na riadenie hraníc a víza v programovom období 2021-2027
- Právne akty o výkone a právne akty založené na splnomocnení, ktoré boli prijaté v súlade s vyššie menovanými právnymi predpismi.

V rámci tejto zmluvy musia byť dodržiavané aj nasledovné nariadenia a smernice:

- Program Interreg VI-A Maďarsko-Slovensko, ktorý bol Komisiou EÚ schválený dňa 3. novembra 2022 (ďalej ako „Program“) a jeho úpravy;
- Pravidlá vzťahujúce sa na horizontálnu politiku EÚ, ako sú pravidlá hospodárskej súťaže a vstupu na trh, pravidlá ochrany životného prostredia, pravidlá rovnosti príležitostí žien a mužov;
- Oznámenie Komisie o uplatňovaní pravidiel štátnej pomoci Európskej únie na náhrady za služby všeobecného hospodárskeho záujmu (2012/C 8/02);
- vnútroštátne predpisy vzťahujúce sa na prijímateľa a jeho činnosť;
- vnútroštátne predpisy vzťahujúce sa na štátnu pomoc;
- dokumenty príslušnej výzvy Fondu malých projektov;
- Príručka implementácie malých projektov, ktorá stanovuje osobitné pravidlá realizácie malých projektov, právne predpisy na komunitnej a vnútroštátnej úrovni upravujúce pravidlá verejného obstarávania;

## Článok 1

### Poskytnutie finančného príspevku EFRR

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie nenávratného finančného príspevku.
2. V zmysle rozhodnutia Monitorovacieho výboru pre Fond malých projektov (ďalej len ako „FMP“) zo dňa 21.2.2024. Prijímateľ získa finančný príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej ako „EFRR“) v rámci Programu Interreg VI-A Maďarsko-Slovensko na účely realizácie malého projektu s číslom „HUSK/SPF/2301/3.2/041“, akronymom „EduCoop“ a s názvom **Posilňovanie partnerstiev v oblasti vzdelávania v kontexte cezhraničnej spolupráce (ďalej ako „malý projekt“)**.

<b>Maximálna výška finančného príspevku z EFRR:</b>	<b>21 145,00 EUR, slovom:</b> dvadsaťjedentisícstoštyridsaťpäť eur
<b>Celkový rozpočet malého projektu:</b>	<b>26 431,25 EUR, slovom:</b> dvadsaťšesťtisícštyristotridsaťjeden eur, dvadsaťpäť centov

3. S rozpočtom disponuje výhradne prijímateľ, iba on je oprávnený k čerpaniu nenávratného finančného príspevku z EFRR. Financovanie malého projektu sa uskutočňuje zjednodušeným vykazovaním výdavkov, formou jednorazovej platby. Úhrada finančného príspevku sa uskutoční v súlade s počtom účastníkov, ktorí sa na mieste podujatia reálne zúčastnia a podpíšu prezenčnú listinu.
4. Ak je v prípade realizovaného malého projektu skutočný počet podporovaných podujatí alebo účastníkov nižší ako počet deklarovaný v zmluve, finančný príspevok bude

znížený na základe skutočných údajov o počte účastníkov. Ak počet účastníkov nedosiahne minimálnu hodnotu potrebnú pre poskytnutie finančného príspevku z EFRR (t. j. 25 osôb), finančný príspevok z EFRR nemôže byť poskytnutý.

## **Článok 2 Indikátory**

1. Malý projekt prispieva k indikátorom výstupu a výsledku v nasledovnej miere:

Indikátory výstupu				
Indikátor	Kód	Jednotka	Základná hodnota	Cieľová hodnota
Cezhraničné verejné podujatia	RCO115	podujatia	0	8
Cezhraničné spolupracujúce organizácie	RCO87	organizácie	0	8
Indikátor výsledku				
Indikátor	Kód	Jednotka	Základná hodnota	Cieľová hodnota
Cezhraničná spolupráca po ukončení projektu	RCR84	organizácie	0	3

## **Článok 3 Doba implementácie malého projektu**

1. Dátum začiatku realizácie malého projektu: 05.04.2024
2. Dátum ukončenia realizácie malého projektu: 30.11.2024
3. Aktivity malého projektu musia byť vykonané a ukončené počas doby implementácie malého projektu.

## **Článok 4 Účel poskytnutia finančného príspevku EFRR**

1. Finančný príspevok z EFRR sa priznáva výhradne na účely realizácie cieľov malého projektu, tak ako sa to uvádza v dokumentoch pripojených v prílohe č. I. zmluvy. Finančný príspevok z EFRR môže použiť výhradne prijímateľ.
2. V prípade zmluvy a jej príloh platí nasledovné poradie nadsadenosti:
  1. Hlavný text zmluvy o poskytnutí finančného príspevku

2. Prílohy:
  - I. Opis malého projektu
  - II. Zoznam dokumentov, na ktoré sa vzťahuje archivačná povinnosť
  - III. Uplatniteľné pravidlá štátnej pomoci (ak relevantné)
  - IV. Iné prílohy (ak relevantné)
3. Pre účely použitia finančného príspevku z EFRR musí prijímateľ zohľadniť ustanovenia obsiahnuté v Príručke implementácie malých projektov, vzťahujúce sa na realizáciu žiadostí v rámci Fondu malých projektov.
4. Prijímateľ musí bezodkladne informovať EZÚS o okolnostiach, ktoré spôsobujú omeškanie, obmedzenie, čiastočné alebo celkové zmarenie realizácie malého projektu.

## **Článok 5**

### **Úhrada finančného príspevku z EFRR prijímateľovi**

1. K úhrade finančného príspevku z EFRR môže dôjsť až po predložení a kontrole Záverečnej správy o realizácii malého projektu a jej príloh. Záverečná správa sa skladá z popisu aktivít, výstupov a výsledkov vykonaných počas obdobia trvania malého projektu, ako aj z príslušných podkladov.
2. Záverečná správa sa predkladá príslušnému EZÚS-u do 15 kalendárnych dní od dátumu ukončenia projektu v elektronickej forme na emailovú adresu uvedenú v čl. 14, bod 3.
3. Forma vyúčtovania používaná v prípade Fondu malých projektov je založená na báze výsledkov, hlavným predpokladom platby je preto dosiahnutie vopred určených aktivít a počtu účastníkov. V zmysle uvedeného k vyplateniu finančného príspevku z EFRR dochádza vtedy, ak sa výsledky deklarované v schválenej žiadosti preukázateľne uskutočnili.
4. Ďalšie podrobnosti týkajúce sa predloženia a schválenia záverečnej správy sú uvedené v Príručke implementácie malých projektov.
5. Po schválení správy na úrovni projektu zahŕňajúcej záverečné správy viacerých malých projektov Spoločným sekretariátom, Riadiaci orgán iniciuje vyplatenie finančného príspevku z EFRR. Certifikačný orgán následne prijme opatrenia v záujme vyplatenia finančného príspevku z EFRR pre EZÚS. V prípade, ak zostatok na bankovom účte Programu, ktorý spravuje Certifikačný orgán, nepokrýva vyplácanú sumu, proces vyplácania sa preruší, kým Európska komisia preukáže finančný príspevok z EFRR na bankový účet Programu.
6. Úhrada príspevku z EFRR zo strany EZÚS-u prebehne v mene EUR, na nasledujúci bankový účet:

Číslo účtu vo formáte IBAN	SK11 8180 0000 0070 0012 2835
SWIFT/BIC kód	SPSRSKBA
Názov banky	STATNA POKLADNICA

Adresa banky	Radlinskeho 32, 810 05 Bratislava
--------------	-----------------------------------

7. V prípade zmeny bankového účtu priradeného k malému projektu, musí prijímateľ bezodkladne písomne upovedomiť EZÚS. V prípade, ak prijímateľ neupovedomí EZÚS o zmene bankového účtu, všetky následky s tým spojené - vrátane finančných - znáša prijímateľ.

### **Článok 6 Dvojité financovanie**

1. Dvojité financovanie výdavkov z akýchkoľvek iných európskych a/alebo štátnych prostriedkov je zakázané.

### **Článok 7 Zastupovanie malého projektu, zodpovednosť a záväzky prijímateľa**

1. Prijímateľ zodpovedá za efektívnu realizáciu malého projektu a komunikáciu s príslušným EZÚS-om. Za týmto účelom prijímateľ koordinuje realizáciu malého projektu v časovom rozsahu určenom v článku 2. tejto zmluvy, v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, vnútroštátnymi a európskymi právnymi predpismi, a okrem iného sa zaväzuje:
  - a) koordinovať realizáciu malého projektu podľa časového harmonogramu uvedeného v tejto zmluve a v prílohe č. I;
  - b) splniť požiadavky vzťahujúce sa na predloženie záverečnej správy a zabezpečiť archiváciu dokumentácie;
  - c) finančný príspevok prijatý formou jednorazovej platby vykazovať ako príjem, v osobitnej evidencii určenej pre malý projekt.
2. Prijímateľ je v plnej miere zodpovedný za škody spôsobené tretími stranami počas realizácie malého projektu tak, ako keby ich spôsobil sám. EZÚS nezodpovedá za škody spôsobené tretím stranám v dôsledku plnenia zmluvy.
3. Prijímateľ zodpovedá EZÚS-u za zabezpečenie toho, aby si partneri malého projektu splnili svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.

### **Článok 8 Informovanie a publicita**

1. Prijímateľ sa zaväzuje splniť záväzky týkajúce sa informovania a publicity, ktoré sú definované v Prírúčke implementácie malých projektov.
2. Prijímateľ malého projektu berie na vedomie, že Riadiaci orgán / príslušný Národný orgán / Spoločný sekretariát / EZÚS sú oprávnené zverejňovať nižšie uvedené informácie akýmkoľvek spôsobom alebo prostredníctvom akýchkoľvek médií:

- a) názov a akronym malého projektu
  - b) názov a kontaktné údaje prijímateľa
  - c) výška finančného príspevku z EFRR a miera spolufinancovania
  - d) celkový rozpočet malého projektu
  - e) účel finančného príspevku z EFRR (všeobecný účel malého projektu)
  - f) dátum začatia a ukončenia malého projektu
  - g) geografické umiestnenie malého projektu
  - h) výsledky, vyhodnotenie a zhrnutie malého projektu
  - i) ďalšie informácie o malom projekte, v prípade, ak sú relevantné
3. Prijímateľ zabezpečí správnu komunikáciu medzi malým projektom a Programom Interreg VI-A Maďarsko-Slovensko, vrátane nižšie uvedeného:
- a) účasti na školeniach, ktoré organizuje EZÚS;
  - b) účasti na iných podujatiach organizovaných Riadiacim orgánom / Spoločným sekretariátom Programu v záujme prezentovania / diskusie / rozvoja / zdieľania výsledkov malého projektu, a nadviazania spolupráce s ostatnými malými projektami a príslušnými organizáciami.

### **Článok 9**

#### **Zmeny zmluvy a iné zmeny malého projektu**

1. Akékoľvek zmeny zmluvy sú možné len v súlade s ustanoveniami Príručky implementácie malých projektov.
2. Prijaté zmeny zmluvy nesmú ovplyvniť základný účel malého projektu, ktorý bol schválený Monitorovacím výborom pre FMP. Zmena termínu realizácie aktivít malého projektu je možná len vo výnimočných (nepredvídateľných) prípadoch, ktoré je potrebné bezodkladne oznámiť. Po uzavretí zmluvy o poskytnutí finančného príspevku z EFRR nie je možné upravovať hlavné aktivity malého projektu.

### **Článok 10**

#### **Audit/kontrola/overovanie**

1. Orgány Európskej únie, ktoré vykonávajú kontrolu, kontrolné orgány členských štátov, resp. Orgán auditu programu, Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, Certifikačný orgán programu a Národný orgán sú oprávnené vykonať audit u prijímateľa v súvislosti so správnym využívaním finančných prostriedkov z EFRR.
2. Prijímateľ musí predložiť všetky potrebné dokumenty pre účely auditu, a poskytnúť všetky požadované informácie. Prijímateľ je povinný uchovať všetky dokumenty a údaje na účely kontroly, minimálne do termínu uvedeného v článku 82 (1) CPR.

3. Prijímateľ musí strpieť výkon auditu malého projektu aj po ukončení realizácie malého projektu a po vyplatení finančného príspevku z EFRR. Aj v období po realizácii malého projektu môže byť iniciované konanie o vrátenie finančného príspevku z EFRR, v súvislosti s prípadnými nezrovnalosťami, ktoré sa v malom projekte vyskytli.
4. Kontrolné orgány sú oprávnené v rámci ich kontrolnej činnosti vykonávať kontroly na mieste, pričom EZÚS, Spoločný sekretariát, Riadiaci orgán a Národný orgán sú oprávnené absolvovať monitorovacie návštevy na podujatiach malého projektu. Povinnosťou prijímateľa je poslať príslušnému EZÚS-u pozvánku na aktivity malého projektu, a to 15 kalendárnych dní pred plánovaným podujatím.
5. Ďalšie podrobnosti týkajúce sa kontroly na mieste sú uvedené v Príručke implementácie malých projektov.

### **Článok 11 Nezrovnalosti**

1. Ak sa vyskytne nezrovnalosť v súvislosti s malým projektom, sumu finančnej korekcie určí Národný orgán.
2. Prijímateľ je v každom prípade zodpovedný za vrátenie finančného príspevku z EFRR, ktorá bola vyplatená v rámci malého projektu neoprávnene.

### **Článok 12**

#### **Zánik zmluvy – Vrátenie finančného príspevku z EFRR – Pozastavenie úhrady**

1. EZÚS je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť, prípadne požadovať vrátenie finančného príspevku z EFRR v plnej výške alebo len čiastočne, ak:
  - a) prijímateľ získal finančný príspevok z EFRR na základe falošných alebo neúplných vyhlásení predložených Európskej komisii, EZÚS-u, Riadiacemu orgánu, Národnému orgánu alebo akémukoľvek inému orgánu zapojenému do realizácie malého projektu
  - b) malý projekt nespĺňa podmienky nevyhnutné pre schválenie Záverečnej správy
  - c) prijímateľ sa stane platobne neschopným, alebo sa proti nemu vedie konkurzné konanie
  - d) prijímateľ je vinný z poskytnutia nepravdivých a klamlivých informácií Riadiacemu orgánu, Národnému orgánu alebo EZÚS-om, alebo nie je schopný poskytnúť požadované údaje
  - e) v prípade zistených nezrovnalostí
  - f) prijímateľ nespĺňa podmienky alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, obzvlášť ak prijímateľ nepredloží v stanovenom termíne Záverečnú správu
  - g) prijímateľ poruší nariadenia EÚ a zákony členského štátu (vrátane pravidiel štátnej pomoci, pravidiel informovania a publicity, pravidiel ochrany životného prostredia a pravidiel rovnosti príležitostí).

2. Prijímateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak je realizácia malého projektu znemožnená takými okolnosťami, ktoré sú nezávislé od prijímateľa, vrátane udalostí *vis major*.<sup>1</sup> *Vis major* ospravedlňuje zmluvné strany v prípade, ak nie sú schopné splniť svoje zmluvné záväzky, čiastočne alebo úplne, kým *vis major* pretrváva a výhradne vtedy, ak riadne upovedomili aj druhú zmluvnú stranu. Zmluvné strany vykonajú všetky opatrenia v záujme toho, aby obmedzili dopad udalosti *vis major*. Realizácia zmluvy je pozastavená v prípade výskytu *vis major* počas celej doby jej pôsobenia.
3. V prípade, ak Európska komisia vznesie námietky v súvislosti s popisom manažmentu a systému kontroly Programu Interreg VI-A Maďarsko-Slovensko, alebo v prípade chýb objavených v systéme, Riadiaci orgán a následne EZÚS má právo dočasne pozastaviť platby pre prijímateľa. Pozastavenie platieb zaniká okamžite po tom, ako budú námietky a pripomienky vznesené komisiou stiahnuté, a Riadiaci orgán získa dostatočný dôkaz o tom, že chyby zistené v systéme boli odstránené. V prípade, ak Európska komisia preruší alebo úplne zruší vyplácanie peňažných prostriedkov, EZÚS môže odstúpiť od zmluvy.

### **Článok 13** **Správa údajov**

1. Prijímateľ vyhlasuje, že v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), bude spracovávať a sprístupňovať inštitúciám poskytovateľa finančného príspevku z EFRR na báze riadneho právneho základu a po riadnom informovaní dotknutých strán. Právnym základom spracovania osobných údajov môže byť zákonné oprávnenie, zmluvná povinnosť dotknutej osoby, alebo predbežný, jednoznačný, informovaný, dobrovoľný a explicitný súhlas dotknutej osoby so spracovaním jej osobných údajov za určitým stanoveným účelom a v určitom rozsahu. Od dotknutých osôb sa v súvislosti so spracovaním osobných údajov nesmie požadovať súhlas všeobecného charakteru.

### **Článok 14** **Záverečné ustanovenia**

1. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane čiastočne alebo úplne neúčinným, ostatné ustanovenia tejto zmluvy ostávajú pre zmluvné strany naďalej záväzné. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neúčinné ustanovenie účinným ustanovením, ktoré sa čo najviac približuje účelu neúčinného ustanovenia.
2. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa musia uskutočniť písomnou formou.
3. Jazykom písomnej komunikácie medzi EZÚS-om, Riadiacim orgánom, Národným orgánom a Spoločným sekretariátom je slovenský alebo maďarský jazyk, korešpondenčná adresa je nasledujúca:

---

<sup>1</sup> *Vis major* je akákoľvek vonkajšia udalosť, ktorá nie je predvídateľná, je v plnej miere neprekonateľná a neodvratiteľná, a ktorá nastane po uzavretí tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, a čiastočne alebo úplne zmarí realizáciu tejto zmluvy.

Adresa EZÚS: 2800 Tatabánya, Fő tér 4.

E-mailová adresa: [info@rdvegtc-spf.eu](mailto:info@rdvegtc-spf.eu); [info@spf-west.eu](mailto:info@spf-west.eu)

Telefónne číslo: +36 30 162 2320

4. Jazykom písomnej komunikácie s prijímateľom je na základe tejto zmluvy úradný jazyk štátu, v ktorom má prijímateľ svoje sídlo (slovenský alebo maďarský), korešpondenčná adresa je nasledujúca:

Adresa prijímateľa: 94501 Komárno, Bratislavská cesta 3322

Meno kontaktnej osoby:

E-mailová adresa: [juhaszg@ujs.sk](mailto:juhaszg@ujs.sk)

Telefónne číslo: +421 353 260 606

5. Táto zmluva sa uzatvára v úradnom jazyku štátu, v ktorom má prijímateľ svoje sídlo.
6. Táto zmluva sa riadi maďarským právom, v prípade otázok, ktoré zmluva neupravuje je smerodajný Občiansky zákonník Maďarska. V prípade nezrovnalostí, ktoré táto zmluva neupravuje, sa zmluvné strany zaväzujú nájsť vzájomne akceptovateľné riešenie. Ak sa to nepodari, právomoc riešiť všetky právne spory, ktoré vyplynú z tejto zmluvy, prislúcha Okresnému súdu v Tatabányi.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží prijímateľ, a jeden si prevezme EZÚS.
8. Zmluva vstupuje do platnosti v deň podpisu poslednou zmluvnou stranou.
9. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že sú spôsobilí k uzavretiu tejto zmluvy, že obsah zmluvy a jej prílohy si riadne prečítali, porozumeli im a na znak slobodnej vôle zmluvu podpisujú prostredníctvom svojich zástupcov oprávnených na podpis, pričom z podpísaných rovnopisov 1 prislúcha prijímateľovi a 1 prislúcha EZÚS-u.

Miesto, dátum:  Komárno, .....	Miesto, dátum:  Tatabánya, .....
Prijímateľ v zastúpení  .....  Dr. habil.PaedDr. György Juhász / rektor	EZÚS v zastúpení  .....  Ing. Ema Vasiová / riaditeľka

## I. Príloha

### Popis malého projektu

# POPIS MALÉHO PROJEKTU

## KISPROJEKT LEÍRÁSA

Vyplní sa v úradnom jazyku členského štátu, v ktorom prijímateľ sídli.  
A végső kedvezményezett székhely szerinti tagállamának hivatalos nyelvén szükséges kitölteni.

<b>Registračné číslo malého projektu</b> Kisprojekt regisztrációs száma	HUSK/SPF/2301/3.2/041
<b>Krátky názov malého projektu</b> (Akronym) Kisprojekt rövid címe	Posilňovanie partnerstiev v oblasti vzdelávania v kontexte cezhraničnej spolupráce (EduCoop)
<b>Prijímateľ</b> Végső kedvezményezett	Univerzita J. Selyeho
<b>Začiatok a koniec projektu</b> A projekt kezdete és vége:	[05/04/2024] - [30/11/2024]

### 1. Názov aktivity /Tevékenység megnevezése\*: - Letná univerzita UJS 2024:

**Popis (Hlavné obsahové prvky aktivity, definovanie cieľovej skupiny, typ aktivity, miesto a dátum (začiatočný a konečný) konania).**

**Leírás (A tevékenység főbb tartalmi elemei, célcsoport meghatározása, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)**

**Hlavné obsahové prvky:** Počas podujatia budú mať účastníci- študenti stredných škôl možnosť nahliadnuť do systému vysokoškolského vzdelávania, stať sa súčasťou univerzitného života prostredníctvom zaujímavých prezentácií a workshopov, dozvedieť sa čo skúmajú výskumníci na univerzite, zistiť čo všetko sa dá študovať a ako to využijú v praxi. Počas letnej školy sa uskutočnia 3 workshopy, 3 prednášky z oblastí: Aplikovaná informatika, Obchod a marketing, Podnikové hospodárstvo a manažment, Rozvoj vidieka, Predškolská pedagogika a výchovateľstvo, Učiteľstvo predmetov, Misiológia, diakonia a sociálna starostlivosť, Teológia, simulácia slávnostného otvorenia školského roku slávnostného otvorenia školského roku, simulácia slávnostnej promócie, voľnočasové aktivity – návšteva pevnosti Komárno, kultúrneho podujatia v KN. Prednášky v rámci letnej univerzity sa budú venovať témam ako simulácia burzy, trh práce verus moja konkurenčná výhoda, etika v praxi, emočná inteligencia a sociálna inteligencia, osobnostné črty, simulácia budovania organizačnej kultúry.

**Cieľová skupina:** študenti stredných škôl z oboch krajín (SK, HU) – cieľom je zvýšiť ich povedomie o rozdieloch a podobnostiach v stredoškolskom vzdelávaní, zvýšiť dopyt po vysokoškolskom vzdelávaní a tak pripraviť viac odborníkov pre tento región.

**Miesto realizácie:** objekty a budovy Univerzity J. Selyeho v Komárne

**Termín realizácie** 01.-03.07.2024

**Typ aktivity:** organizovanie odborných konferencií a programov

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov).**

**Kimenet (A tevékenység várható eredményei. mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából.)**

**Počet aktivít:** 1 aktivita - letná škola organizovaná s účastníkmi zo Slovenska a Maďarska.

**Očakávané výsledky a vplyv:** Účastníci spoznajú čo je to „študentský život“, zoznámia sa s rovesníkmi z iných škôl aj mimo hraníc Slovenska, nadobudnú nové poznatky a vedomosti, budú mať možnosť slobodne vyjadriť svoj názor a tým zvýšiť svoje sebavedomie, spoločne porozumieť demokratickým hodnotám a formovaniu demokratickej kultúry, osvojenie si kompetencií pre demokratickú kultúru v regionálnom ako aj v európskom kontexte. Cieľom voľnočasových aktivít je budovať a upevňovať dobré vzťahy medzi študentmi aj za hranicami Slovenska, spoločne porozumieť kultúrnym a spoločenským rozdielom a tým učeniu sa akceptácii rôznych názorov a postojov. Počas aktivity sa prehĺbi spolupráca s Jókai Mór Gimnázium, Komárom, s ktorou následne Univerzita J. Selyeho podpíše zmluvu o ďalšej spolupráci v oblasti budovania vzájomných dobrých vzťahov a rozvoja medzinárodných vzťahov.

**Počet účastníkov** spolu 21 z toho účastníci z SK v počte 10 a účastníci z HU v počte 11.

\*v prípade viacerých podujatí kopírovať

## 2. **Názov aktivity /Tevékenység megnevezése\*:** - **Inklúzia Rómov a sociálna starostlivosť:**

**Popis (Hlavné obsahové prvky aktivity, definovanie cieľovej skupiny, typ aktivity, miesto a dátum (začiatočný a konečný) konania).**

*Leírás (A tevékenység főbb tartalmi elemei, célcsoport meghatározása, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)*

V rámci aktivity sú plánované nasledovné podujatia:

### **Workshop Inklúzia – Integrácia – Budúcnosť**

Hlavné obsahové prvky: Diskusia so zameraním na témy: Školský neúspech Rómov vo vzdelávaní. Sociálna starostlivosť a inklúzia v pohraničných regiónoch

Miesto realizácie: Dunajská Streda - Rómske múzeum

Termín realizácie workshopu 14.05.2024

Typ aktivity: organizovanie odborných konferencií a programov

Cieľová skupina: pedagógovia, sociálni pracovníci, teológovia v teréne v celkovom počte 5 z toho 2 účastníci z UJS, 1 účastník z Nadácie 8K (Budapešť), 2 účastníci z Reformovanej charitatívnej služby (Budapešť)

### **Konferencia - Inklúzia Rómov a sociálna starostlivosť**

Hlavné obsahové prvky: Plánované sú prednášky z oblasti sociálnej starostlivosti, o integrácii a inklúzii, o začlenení znevýhodnených skupín, a možnosti školskej úspešnosti znevýhodnených skupín. Celé podujatie sa zavŕši diskusným fórom a konferenciou, na aktuálne otázky súvisiace s danou témou. Témy: Sociálne zázemie ako brzdiaci faktor. Možnosti školskej úspešnosti. Inkluzívna škola. Začlenenie v komunite. Stratégia zvládania problémov na okraji spoločnosti. Poslanie a identita.

Miesto realizácie: Konferenčné centrum UJS

Termín realizácie 06.11.2024

Typ aktivity: organizovanie odborných konferencií a programov

Cieľová skupina pedagógovia, sociálni pracovníci, teológovia v teréne v celkovom počte 13 účastníkov z toho 6 účastníkov z UJS, 3 účastníci z Nadácie 8K (Budapešť), 4 účastníci z Reformovanej charitatívnej služby (Budapešť)

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov).**

Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határonkon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából.)

**Očakávané výsledky a vplyv:** Očakávaným výsledkom podujatia je zblíženie odborníkov a začatie cezhraničného dialógu na riešenie témy. Našou ambíciou je vytvorenie cezhraničnej siete výskumníkov, aktivistov a sociálnych pracovníkov a zároveň zabezpečiť rovný prístup Rómov ku kvalitnému vzdelávaniu v hlavnom vzdelávacom prúde od narodenia po uplatnenie sa na trhu práce, s dôrazom na uplatňovanie desegregačných a inkluzívnych opatrení v edukačnom procese na všetkých stupňoch vzdelávania. Ďalším cieľom je zvýšiť počty a kvalitu odborných a pomocných zamestnancov pri edukácii detí a žiakov inkluzívnym prístupom. Formálne stretnutie pomáhajúcich pracovníkov umožní zlepšiť ich vzájomnú spoluprácu a pomoc, synergicky zvyšuje možnosti implementácie výsledkov podujatí, výmeny dobrých skúseností z praxe, nadviazanie nových pracovných kontaktov. Počas aktivity sa prehĺbi spolupráca s Reformovanou charitatívnou službou, Budapešť, s ktorou následne Univerzita J. Selyeho podpíše zmluvu o ďalšej spolupráci v oblasti budovania vzájomných dobrých vzťahov a rozvoja medzinárodných vzťahov.

**Počet aktivít:** 2 podujatia (workshop a konferencia) organizované v rámci 1 aktivity

**Počet možných účastníkov:** Univerzita J. Selyeho, Fakulta reformovanej teológie (Komárno) 6 účastníkov, Nadácia 8K (Budapešť) 3 účastníci, Reformovaná charitatívna služba (Budapešť) 4 účastníkov.

### 3. **Názov aktivity /Tevékenység megnevezése\*:** - **V. Rozprávkové predpoludnie na pamiatku Andersena**

**Popis (Hlavné obsahové prvky aktivity, definovanie cieľovej skupiny, typ aktivity, miesto a dátum (začiatok a konečný) konania).**

Leírás (A tevékenység főbb tartalmi elemei, célcsoport meghatározása, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)

**Hlavné obsahové prvky:** V rámci aktivity sa deti oboznámia s knižnicou, vypočujú si ľudovú rozprávku, po ktorej budú nasledovať dramatické a pohybové hry aplikované v súlade so zahraničnou metodikou „Rozprávka inak“, zamerané na rozvíjanie jazykovej a literárnej gramotnosti. Následne deti absolvujú bábkové divadlo v podaní našich študentov, po ktorom bude nasledovať dramatisácia rozprávky. Program bude zostavený interaktívne, deti sa stanú aktívnymi účastníkmi a zároveň aktivity zabezpečia deťom radosťné skúsenosti s rozprávkami.

**Miesto realizácie:** Univerzitná knižnica UJS, Hradná 2, Komárno

**Termín realizácie** 18.04.2024

**Typ aktivity:** organizovanie odborných konferencií a programov

**Cieľová skupina:** Katedra Predškolskej a elementárnej pedagogiky s podujatím v minulosti oslovila hlavne cvičné materské školy v Komárne a v okolí, čiže deti materských škôl. V roku 2024 s V. podujatím by sme chceli rozšíriť okruh účastníkov aj z Maďarska. Podujatie je obzvlášť dôležité u detí patriacich k národnostnej menšine.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov).**

Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határonkon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetőség szempontjából.)

**Očakávané výsledky a vplyv:** Zámerom programu je v rámci spolupráce s materskými školami organizovať takú aktivitu zážitkovou a interaktívnou formu pre deti, ktorá posilňuje kultúrnu ako aj európsku identitu a zdravé sebavedomie detí a popritom je určená na rozvíjanie jazykovej a literárnej gramotnosti v predškolskom veku. Ďalším zámerom je ukázať študentom, ako je možné hravým spôsobom rozvíjať predčitateľskú gramotnosť u detí, ako aj ich komunikatívne kompetencie, a to pomocou rozprávok, dramatických hier, bábkového divadla a ďalších inovatívnych metód. Účasť na programe prispieva k celoživotnému vzdelávaniu prostredníctvom motivujúcich a pozitívnych skúseností s knihami/rozprávkami. U detí sa týmto rozvíja aj kreativita, fantázia a vzťah k umeniu, divadlu a týmto aj k formovaniu ich osobnosti v meniacom sa európskom spoločenstve ako aj k vytváraniu pozitívnych demokratických hodnôt v celoeurópskom kontexte.

**Počet aktivít:** 1 aktivita – rozprávkové popoludni

**Účastníci:**

11 detí z MŠ z Maďarska: Materská škola Gesztenyés Óvoda, HU- Komárom,  
10 detí z MŠ s vyučovacím jazykom maďarským – Komárno, Vodná ul. 29  
Spolu účastníkov 21 detí z MŠ.

**4. Názov aktivity /Tevékenység megnevezése\*: - VI. Deň didaktiky chémie:**

**Popis (Hlavné obsahové prvky aktivity, definovanie cieľovej skupiny, typ aktivity, miesto a dátum (začiatkový a konečný) konania).**

Leírás (A tevékenység főbb tartalmi elemei, célcsoport meghatározása, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)

**Hlavné obsahové prvky:** V rámci podujatia odznejú pozvané prednášky z oblasti didaktiky prírodných vied a aktivity podporujúce odborný rast pedagógov v oblasti chemického vzdelávania. Celé podujatie sa zavŕši diskusným fórom, na aktuálne otázky súvisiace s vyučovaním chémie a budúcnosťou prípravy budúcich učiteľov chémie. Podujatie je priestorom na odborné diskusie a výmenu skúseností.

**Cieľová skupina:** učitelia chémie základných a stredných škôl z Maďarska a z regiónov Slovenska s vyučovacím jazykom maďarským

**Miesto realizácie:** Katedra chémie PF UJS

**Termín realizácie** 4.7.2024

**Typ aktivity:** organizovanie odborných konferencií a programov

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov).**

Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határonkon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetőség szempontjából.)

**Očakávané výsledky a vplyv:** Cieľom odborného semináru "VI. Deň didaktiky chémie" je hlavne poskytnúť nové pohľady vzdelávania prírodných vied a chémie učiteľom chémie z Maďarska a z regiónov Slovenska s vyučovacím jazykom maďarským. Zároveň cieľom seminára je motivovať učiteľov v ich neľahkej pedagogickej práci a odborne inšpirovať s aktuálnymi témami vyučovania chémie prostredníctvom pozvaných prednášok uznávaných odborníkov z oblasti chemického vzdelávania. Budovanie a tvorba cezhraničnej siete učiteľov chémie a rozširovanie komunity učiteľov chémie z praxe, podporovať odbornú komunitu učiteľov chémie z regiónu, ktorých spolupráca je živá a zabezpečuje aktívnu odbornú spolupatričnosť. Podujatím by sme chceli vytvárať medzihraničnú pedagogicko-odbornú komunitu učiteľov chémie a zosilniť spoluprácu aktívnych učiteľov chémie pozdĺž regiónov južného Slovenska.

**Počet aktivít:** 1 odborný seminár pre učiteľov chémie z praxe s aktuálnymi témami vyučovania chémie prostredníctvom pozvaných prednášok uznávaných odborníkov z oblasti chemického vzdelávania.

**Účastníci:**

Nadácia Szabó Szabolcs Emlékére Közhasznú Alapítvány zabezpečí záujemcov - 5 učiteľov chémie z Maďarska,  
Univerzita J. Selyeho zabezpečí 4 učiteľov chémie zo škôl s vyučovacím jazykom maďarským zo Slovenska.  
Spolu účastníkov 9.

**5. Názov aktivity /Tevékenység megnevezése\*: – Objavme svet okolo nás:**

**Popis (Hlavné obsahové prvky aktivity, definovanie cieľovej skupiny, typ aktivity, miesto a dátum (začiatočný a konečný) konania).**

*Leírás (A tevékenység főbb tartalmi elemei, célcsoport meghatározása, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)*

**Hlavné obsahové prvky:** Interaktívna hodina zameraná na prírodovednú oblasť, kde sa účastníci oboznámia s edukačnými aktivitami, ktoré môžu využiť vo svojej budúcej pedagogickej praxi. V rámci interaktívnej hodiny účastníci majú možnosť osvojiť si jednoduché, zaujímavé a náučné edukačné prírodovedne zamerané vzdelávacie aktivity, ktoré sú bezpečné a ľahko vykonateľné aj s deťmi predškolského veku, a tak využiteľné v ich ďalšej pedagogickej praxi. Cieľom interaktívnej hodiny s názvom "Objavme svet okolo nás" je hlavne poskytnúť nové pohľady a možnosti spôsobu vzdelávania budúcim učiteľom materských škôl z Maďarska a zo Slovenska.

**Cieľovou skupinou** pre aktivity sú študenti VŠ, ktorí sa pripravujú na svoje budúce povolanie učiteľa materských škôl.

**Termín realizácie** 13.11.2024

**Miesto realizácie:** Katedre chémie UJS

**Typ aktivity:** organizovanie odborných konferencií a programov

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov).**

*Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határonkon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából.)*

**Očakávané výsledky a vplyv:** Interaktívna hodina poskytne nové pohľady a možnosti spôsobu vzdelávania budúcim učiteľom materských škôl z Maďarska a zo Slovenska. Vzdelávanie, ktoré sa zrealizuje, je založené na najnovších vedeckých poznatkoch, prispieva k rozvoju reflektívneho a kritického myslenia, k rozvoju sociálnych, komunikačných a technických zručností a je základom pre budovanie kompetencie celoživotného učenia sa, k demokratickým hodnotám, k budovaniu vzájomnej dôvery, podieľaniu sa na

demokratickom a občianskom živote v celoeurópskom kontexte. Naplánované podujatie umožňuje pre účastníkov naviazanie nových známostí a výmenu skúseností, prináša im nové poznatky v oblasti práci s deťmi predškolského veku a využiteľnosť získaných nových vedomostí a zručností v praxi. Aktívna účasť študentov na danej aktivite prehĺbi spoluprácu medzi dvoma univerzitami. Osobné stretnutie študentov umožní okrem iného výmenu názorov ako aj výmenu skúseností. Pokračovanie spolupráce je možné aj v rámci programu Erasmus+, ako zahraničnej mobility pre študentov ako aj pre pedagógov.

**Počet aktivít:** 1 aktivita – interaktívna hodina

**Účastníci:** 6 študentov študijného programu Predškolská pedagogika z Pedagogickej fakulty Šopronskej Univerzity z Maďarska a 5 študentov študijného programu Predškolská pedagogika, prípadne študijného programu Učiteľstvo predprimárneho vzdelávania Pedagogickej fakulty Univerzity J. Selyeho v Komárne. Spolu účastníkov 11.

## 6. Názov aktivity /Tevékenység megnevezése\*: – NaTúra TanTúra:

**Popis (Hlavné obsahové prvky aktivity, definovanie cieľovej skupiny, typ aktivity, miesto a dátum (začiatok a koniec) konania).**

*Leírás (A tevékenység főbb tartalmi elemei, célcsoport meghatározása, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)*

**Hlavné obsahové prvky:** 2-dňová exkurzia, ktorej cieľom je spoločná návšteva významných prírodných a kultúrnych pamiatok na Slovensku s účastníkmi spojenými s Nadáciou Curie (Curie Tehetséggondozó és Oktatásfejlesztő Közhazsnú Alapítvány), ktorá sa zaoberá rozvojom vzdelávania a podporou talantu. V rámci aktivity NaTúra TanTúra plánujeme navštíviť vybrané prírodné a kultúrne pamiatky na Slovensku, ako napríklad Vodný mlyn v Kolárove, Poľnohospodársku farmu v Kolárove, jazdeckú školu v Kolárove, Vinárstvo Karkó v Búči, Pantera Park v Turej, stará pevnosť v Komárne.

**Termín:** 09-10.05.2024,

**Miesto:**

1 deň: Komárom – Komárno– Búč – Turá - Búč

2 deň: Búč – Kolárovo – Komárno – Komárom

**Cieľová skupina:** Aktivity sa zúčastnia žiaci 9. až 12. ročníka ZŠ a stredoškólači (vítazné tímy Slovenského regionálneho kola Pamätnej súťaže Curie o životnom prostredí), pedagógovia základných a stredných škôl (učitelia pripravujúci žiakov na súťaž a pedagogický doprovod), budúci učitelia (študenti zapísaní na študijný program učiteľstvo biológie v kombinácii) a organizačný tím Pamätnej súťaže Curie o životnom prostredí. Aktivity sa zúčastnia vítazné tímy Pamätnej súťaže z Maďarska a zo Slovenska v 2 kategóriách.

**Typ aktivity:** organizovanie odborných konferencií a programov

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov).**

*Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határonkon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetőségéről.)*

**Očakávané výsledky a vplyv:** Aktivita prispeje k zvyšovaniu enviro-kultúrneho vnímania účastníkov, k formovaniu osobnosti, sociálnych a komunikačných zručností, k budovaniu vzájomnej dôvery ako aj k formovaniu demokratických a občianskych hodnôt v spoločenskom a európskom kontexte. Umožní účastníkom rozšíriť si svoje vedomosti a znalosti z environmentálnej oblasti, spoznávania regiónov,



rozmanitosti prírody, ale prispieva aj k formovaniu ich osobnosti, sociálnych a komunikačných zručností, budovanie vzájomnej dôvery a pozitívne vplýva aj na formovanie demokratických a občianskych hodnôt v spoločenskom a európskom kontexte.

**Počet aktivít:** 1 aktivita – 2-dňová exkurzia

**Počet možných účastníkov:**

Na základe výsledkov súťaže Curie budú účastníci vybraný Zo Slovenska v nasledovnom zložení:

2 víťazné tímy z prvej kategórie súťaže

2 víťazné tímy z druhej kategórie súťaže

budúci učiteľia (študenti zapísaní na študijný program učiteľstvo biológie v kombinácii)

Organizátori z Katedry biológie Pedagogickej Fakulty Univerzity J. Selyeho

Spolu účastníkov z SK = 20

A taktiež na základe výsledkov súťaže Curie budú účastníci vybraný z Maďarska v nasledovnom zložení:

3 víťazné tímy z prvej kategórie súťaže

3 víťazné tímy z druhej kategórie súťaže

organizátori a doprovod Pamätnej súťaže Curie o životnom prostredí v Maďarsku

Spolu účastníkov z HU = 21

Spolu účastníkov na podujatí bude 41 účastníkov.

**7. Názov aktivity – Diskusia za okrúhlym stolom o možnostiach prehĺbenia odbornej a vedeckej spolupráce medzi BBU a UJS:**

**Popis (Hlavné obsahové prvky aktivity, definovanie cieľovej skupiny, typ aktivity, miesto a dátum (začiatkový a konečný) konania).**

*Leírás (A tevékenység főbb tartalmi elemei, célcsoport meghatározása, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)*

**Hlavné obsahové prvky:** Podujatie spája úsilie o prehĺbenie rozvoj inštitúcií Budapest Business University a J. Selye University. Možnosti dlhodobej spolupráce medzi organizáciami by sa mali realizovať vo vytvorení spoločných výstupov tvorivej činnosti a v podávaní spoločných projektov. Spoločné stretnutie s cieľom výmeny know how a dobrých príkladov z paxe čo sa týka nových študijných programov, resp. vypracovaní a podaní výskumných projektov a projektov strategického partnerstva.

**Termín realizácie:** 07.11.2024

**Miesto realizácie:** Konferenčné centrum UJS

**Cieľovú skupinu** aktivity tvoria pedagógovia z inštitúcií Budapest Business University a J. Selye University, ktorí sú otvorení k rozvíjaniu spoločných tvorivých a výskumných činností, v príprave a realizácii spoločných projektov a internacionalizácie.

**Typ aktivity:** organizovanie odborných konferencií a programov

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov).**

*Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetőségére szempontjából.)*

**Počet aktivítí:** 1 diskusia za okrúhlym stolom.

**Očakávané výsledky a vplyv:** Cieľom aktivity je prehĺbenie spolupráce medzi Budapest Business University a Univerzitou J. Selyeho v oblasti odbornej a vedeckej spolupráce v duchu internacionalizácie organizácií. Význam aktivity spočíva vo vzájomnej podpore inštitúcií a ich kolegov s cieľom zmapovať požiadavky z praxe a navrhnúť efektívne riešenia na identifikované problémy. Počas aktivity sa prehľbí spolupráca s Budapest Business University, s ktorou následne Univerzita J. Selyeho podpíše zmluvu o ďalšej spolupráci v oblasti budovania vzájomných dobrých vzťahov a rozvoja medzinárodných vzťahov.

**Počet účastníkov** aktivity je min. 3 z inštitúcie Budapest Business University a min. 2 z Univerzity J. Selyeho. Účastníci aktivity zmapujú a sformulujú možnosti spoločných tvorivých a výskumných činností s cieľom vyhovieť požiadavkám z praxe.  
Spolu účastníkov 5.

## 8. Názov aktivity **Letná univerzita UJS 2024: Súlad s demokratickými a občianskymi hodnotami Európskej únie / Hozzájárulás az Európai Unió demokratikus és polgári értékrendjéhez**

**Popis (Aktivity / programové prvky malého projektu, prostredníctvom ktorých malý projekt prispieva k podporovaniu účasti občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote Európskej únie, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi Maďarska a Slovenska, typ aktivity, miesto a dátum (začiatok a konečný) konania.)**

**Leírás (A kisprojekt azon tevékenységei / programelemei, amelyekkel a kisprojekt hozzájárul a polgárok és a képviselői szervezetek ösztönzéséhez, hogy részt vegyenek az Európai Unió demokratikus és polgári életében és a Magyarország és Szlovákia polgárai közötti eszmecserék előmozdításához. a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)**

Programové prvky podporujúce účasť občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote EÚ, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK sú zahrnuté v každej aktivite 1-7 malého projektu nasledovne:

**Aktivita 1: Letná univerzita UJS 2024** - Aktivita obsahuje programový prvok prostredníctvom, ktorého budú mať účastníci možnosť slobodne vyjadriť svoj názor a tým zvýšiť svoje sebedomie, spoločne porozumieť demokratickým hodnotám a formovaniu demokratickej kultúry, osvojiť si kompetencie pre demokratickú kultúru v regionálnom ako aj v európskom kontexte. Cieľom voľnočasových aktivít je budovať a upevňovať dobré vzťahy medzi študentmi aj za hranicami Slovenska, spoločne porozumieť kultúrnym a spoločenským rozdielom a tým učeni sa akceptácii rôznych názorov a postojov. Počas 3 dňového podujatia sa uskutočnia rôzne workshopy a prednášky na vyššie uvedené témy so zapojením programového prvku – účasť na demokratickom a občianskom živote EÚ a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK, zároveň študenti sa zúčastnia simulácie slávnostného otvorenia univerzity ako aj simulácie slávnostnej promócie univerzity.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov, téma dohody/dohôd o spolupráci).**

**Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából, együttműködési megállapodá(sok) témája.)**

**Očakávané výsledky a vplyv:** Dobré vzťahy medzi študentmi aj za hranicami Slovenska, spoločné porozumenie kultúrnym a spoločenským rozdielom a tým učeni sa akceptácii rôznych názorov a postojov, zvýšenie povedomia študentov o rozdieloch a podobnostiach v stredoškolskom vzdelávaní, zvýšenie dopytu

po vysokoškolskom vzdelávaní.

**Počet aktivít:** relevantné programové prvky v rámci 1 aktivity – Letnej univerzity UJS

**Počet účastníkov:** Účastníci z SK 10, z HU 11; spolu 21 účastníkov

**Zmluva o spolupráci:** Prehľbí sa spolupráca s Jókai Mór Gimnázium, Komárom, s ktorou následne Univerzita J. Selyeho podpíše zmluvu o ďalšej spolupráci v oblasti budovania vzájomných dobrých vzťahov a rozvoja medzinárodných vzťahov.

**9. Názov aktivity Inklúzia Rómov a sociálna starostlivosť: Súlad s demokratickými a občianskymi hodnotami Európskej únie / Hozzájárulás az Európai Unió demokratikus és polgári értékrendjéhez**

**Popis (Aktivity / programové prvky malého projektu, prostredníctvom ktorých malý projekt prispieva k podporovaniu účasti občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote Európskej únie, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi Maďarska a Slovenska, typ aktivity, miesto a dátum (začiatkový a konečný) konania.)**

*Leírás (A kisprojekt azon tevékenységei / programelemei, amelyekkel a kisprojekt hozzájárul a polgárok és a képviselői szervezetek ösztönzéséhez, hogy részt vegyenek az Európai Unió demokratikus és polgári életében és a Magyarország és Szlovákia polgárai közötti eszmecserék előmozdításához, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)*

Programové prvky podporujúce účasť občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote EÚ, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK sú zahrnuté v každej aktivite 1-7 malého projektu nasledovne:

**Aktivita 2 - Inklúzia Rómov a sociálna starostlivosť** – Aktivita jednoznačne obsahuje programový prvok – účasť na demokratickom a občianskom živote EÚ a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK čo vyplýva z jej hlavného cieľa - zabezpečiť rovný prístup Rómov ku kvalitnému vzdelávaniu v hlavnom vzdelávacom prúde od narodenia po uplatnenie sa na trhu práce, s dôrazom na uplatňovanie desegregačných a inkluzívnych opatrení v edukačnom procese na všetkých stupňoch vzdelávania a druhotného cieľa - zvýšiť počty a kvalitu odborných a pomocných zamestnancov pri edukácii detí a žiakov inkluzívnym prístupom.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov, téma dohody/dohôd o spolupráci).**

*Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából, együttműködési megállapodá(sok) témája.)*

**Počet aktivít:** 1 workshop - Inklúzia. Integrácia. Budúcnosť, 1 konferencia Inklúzia Rómov a sociálna starostlivosť

**Účastníci:** Spolu účastníkov na workshope a konferencii 18 z toho 10 z HU a 8 z SK.

**Očakávané výsledky a vplyv:** zabezpečenie rovného prístupu Rómov ku kvalitnému vzdelávaniu v hlavnom vzdelávacom prúde od narodenia po uplatnenie sa na trhu práce, s dôrazom na uplatňovanie desegregačných a inkluzívnych opatrení v edukačnom procese na všetkých stupňoch vzdelávania, zvýšenie počtu a kvality odborných a pomocných zamestnancov pri edukácii detí a žiakov inkluzívnym prístupom.

**Zmluva o spolupráci:** S Reformovanou charitatívnou službou, Budapešť, s ktorou následne Univerzita J. Selyeho podpíše zmluvu o ďalšej spolupráci v oblasti budovania vzájomných dobrých vzťahov a rozvoja medzinárodných vzťahov.

**10. Názov aktivity V. Rozprávkové predpoludnie na pamiatku Andersena: Súlad s demokratickými a občianskymi hodnotami Európskej únie / Hozzájárulás az Európai Unió demokratikus és polgári értékrendjéhez**

**Popis (Aktivity / programové prvky malého projektu, prostredníctvom ktorých malý projekt prispieva k podporovaniu účasti občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote Európskej únie, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi Maďarska a Slovenska, typ aktivity, miesto a dátum (začiatkový a konečný) konania.)**

**Leírás (A kisprojekt azon tevékenységei / programelemei, amelyekkel a kisprojekt hozzájárul a polgárok és a képviselői szervezetek ösztönzéséhez, hogy részt vegyenek az Európai Unió demokratikus és polgári életében és a Magyarország és Szlovákia polgárai közötti eszmecserék előmozdításához, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)**

Programové prvky podporujúce účasť občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote EÚ, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK sú zahrnuté v každej aktivite 1-7 malého projektu nasledovne:

**Aktivita 3: V. Rozprávkové predpoludnie na pamiatku Andersena** - Aktivita jednoznačne obsahuje programový prvok – účasť na demokratickom a občianskom živote EÚ a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK čo vyplýva z jej hlavného cieľa - rozvíjať cezhraničnú spoluprácu, resp. posilňovať spoluprácu so zahraničnými materskými školami s cieľom spestriť paletu aplikovaných metód dobrej praxe, a to s pomocou využitia interaktívnych a zážitkových foriem výučby, ktoré môžu byť aplikované na predprimárnom stupni vzdelávania. Účasť na programe prispieva k celoživotnému vzdelávaniu prostredníctvom motivujúcich a pozitívnych skúseností s knihami/rozprávkami. U detí sa týmto rozvíja aj kreativita, fantázia a vzťah k umeniu, divadlu a týmto aj k formovaniu ich osobnosti v meniacom sa európskom spoločenstve ako aj k vytváraniu pozitívnych demokratických hodnôt v celoeurópskom kontexte.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov, téma dohody/dohôd o spolupráci).**

**Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából, együttműködési megállapodá(sok) témája.)**

**Počet aktivít:** 1 - realizácia rozprávkového predpoludnia

**Očakávané výsledky a vplyv:** cezhraničná spolupráca, resp. posilnenie spolupráce so zahraničnými materskými školami s dôrazom na aplikované metódy dobrej praxe s pomocou využitia interaktívnych a zážitkových foriem výučby, ktoré môžu byť aplikované na predprimárnom stupni vzdelávania. Podnecovanie k celoživotnému vzdelávaniu prostredníctvom motivujúcich a pozitívnych skúseností s knihami/rozprávkami. Rozvoj u detí kreativity, fantázie a vzťahu k umeniu, divadlu a týmto aj k formovaniu ich osobnosti v meniacom sa európskom spoločenstve ako aj k vytváraniu pozitívnych demokratických hodnôt v celoeurópskom kontexte.

**Účastníci:** 11 detí z MŠ z Maďarska: Materská škola Gesztenyés Óvoda, HU- Komárom, 10 detí z MŠ s vyučovacím jazykom maďarským – Komárno, Vodná ul. 29, Spolu 21 účastníkov.

## 11. Názov aktivity VI. Deň didaktiky chémie: Súlad s demokratickými a občianskymi hodnotami Európskej únie / Hozzájárulás az Európai Unió demokratikus és polgári értékrendjéhez

**Popis (Aktivita / programové prvky malého projektu, prostredníctvom ktorých malý projekt prispieva k podporovaniu účasti občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote Európskej únie, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi Maďarska a Slovenska, typ aktivity, miesto a dátum (začiatok a koniec) konania.)**

**Leírás (A kisprojekt azon tevékenységei / programelemei, amelyekkel a kisprojekt hozzájárul a polgárok és a képviselői szervezetek ösztönzéséhez, hogy részt vegyenek az Európai Unió demokratikus és polgári életében és a Magyarország és Szlovákia polgárai közötti eszmecserék előmozdításához, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)**

Programové prvky podporujúce účasť občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote EÚ, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK sú zahrnuté v každej aktivite 1-7 malého projektu nasledovne:

**Aktivita 4: VI. Deň didaktiky chémie** - Aktivita jednoznačne obsahuje programový prvok – účasť na demokratickom a občianskom živote EÚ a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK na základe charakteru a zamerania podujatia, ktorý oslovil hlavne učiteľov chémie ZŠ a SŠ. V roku 2024 s podujatím VI. Deň didaktiky chémie sa rozšíri odborná komunita s učiteľmi chémie z Maďarska a s učiteľmi chémie zo škôl s vyučovacím jazykom maďarským zo Slovenska a tým sa vybuduje širšia komunita učiteľov chémie z regiónov, ktorých spolupráca je živá a zabezpečuje aktívnu odbornú spolupatričnosť.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov, téma dohody/dohôd o spolupráci).**

**Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából, együttműködési megállapodá(s)ok témája.)**

**Počet aktivít** - 1 odborný seminár pre učiteľov chémie z praxe

**Očakávané výsledky a vplyv:** Rozšírenie odbornej komunity učiteľov chémie z Maďarska a učiteľov chémie zo škôl s vyučovacím jazykom maďarským zo Slovenska a tým vybudovanie širšej komunity učiteľov chémie z regiónov, ktorých spolupráca je živá a zabezpečuje aktívnu odbornú spolupatričnosť.

**Účastníci:** Nadácia Szabó Szabolcs Emlékére Közhasznú Alapítvány zabezpečí záujemcov - 5 učiteľov chémie z Maďarska, Univerzita J. Selyeho zabezpečí 4 učiteľov chémie zo škôl s vyučovacím jazykom maďarským zo Slovenska, spolu 9 účastníkov.

## 12. Názov aktivity Objavme svet okolo nás / Hozzájárulás az Európai Unió demokratikus és polgári értékrendjéhez

**Popis (Aktivita / programové prvky malého projektu, prostredníctvom ktorých malý projekt prispieva k podporovaniu účasti občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote Európskej únie, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi Maďarska a Slovenska, typ aktivity, miesto a dátum (začiatok a koniec) konania.)**

**Leírás (A kisprojekt azon tevékenységei / programelemei, amelyekkel a kisprojekt hozzájárul a polgárok és a képviselői szervezetek ösztönzéséhez, hogy részt vegyenek az Európai Unió demokratikus és polgári életében és a Magyarország és Szlovákia polgárai közötti eszmecserék előmozdításához, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)**



Programové prvky podporujúce účasť občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote EÚ, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK sú zahrnuté v každej aktivite 1-7 malého projektu nasledovne:

**Aktivita 5: Objavme svet okolo nás.** Aktivita jednoznačne obsahuje programový prvok – účasť na demokratickom a občianskom živote EÚ a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK na základe jeho cieľu - interaktívnej hodiny s názvom "Objavme svet okolo nás" poskytnúť nové pohľady a možnosti spôsobu vzdelávania budúcim učiteľom materských škôl z Maďarska a zo Slovenska. Aktivity sú zamerané na prírodovednú oblasť, kde sa účastníci oboznámia s edukačnými aktivitami, ktoré môžu využiť vo svojej budúcej pedagogickej praxi. Vzdelávanie, ktoré sa na fakulte realizuje, je založené na najnovších vedeckých poznatkoch, prispieva k rozvoju reflektívneho a kritického myslenia, k rozvoju sociálnych, komunikačných a technických zručností a je základom pre budovanie kompetencie celoživotného učenia sa, k demokratickým hodnotám, k budovaniu vzájomnej dôvery, podieľaniu sa na demokratickom a občianskom živote v celoeurópskom kontexte.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov, téma dohody/dohôd o spolupráci).**

*Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából, együttműködési megállapodá(sok) témája.)*

**Počet aktivít:** 1 interaktívna hodina

**Očakávané výsledky a vplyv:** Nové pohľady a možnosti spôsobu vzdelávania budúcim učiteľom materských škôl z Maďarska a zo Slovenska

**Účastníci:** 6 študentov študijného programu Predškolská pedagogika z Pedagogickej fakulty Šopronskej Univerzity z Maďarska a 5 študentov študijného programu Predškolská pedagogika, prípadne študijného programu Učiteľstvo predprimárneho vzdelávania Pedagogickej fakulty Univerzity J. Selyeho v Komárne. Spolu účastníkov 11.

### 13. Názov aktivity NaTúra TanTúra / Hozzájárulás az Európai Unió demokratikus és polgári értékrendjéhez

**Popis (Aktivita / programové prvky malého projektu, prostredníctvom ktorých malý projekt prispieva k podporovaniu účasti občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote Európskej únie, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi Maďarska a Slovenska, typ aktivity, miesto a dátum (začiatkový a konečný) konania.)**

*Leírás (A kisprojekt azon tevékenységei / programelemei, amellyekkel a kisprojekt hozzájárul a polgárok és a képviselői szervezetek ösztönzéséhez, hogy részt vegyenek az Európai Unió demokratikus és polgári életében és a Magyarország és Szlovákia polgárai közötti eszmecserék előmozdításához, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)*

Programové prvky podporujúce účasť občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote EÚ, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK sú zahrnuté v každej aktivite 1-7 malého projektu nasledovne:

**Aktivita 6: NaTúra TanTúra.** Aktivita jednoznačne obsahuje programový prvok – účasť na demokratickom a občianskom živote EÚ a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK. Plánovaná aktivita je sprievodnou aktivitou a prináša pridanú hodnotu v rámci súťaže Curie, ktorej cieľom je budovať vzájomné vzťahy s partnerskými školami, pedagógmi a žiakmi. Umožní účastníkom rozšíriť si svoje vedomosti a znalosti z environmentálnej oblasti, spoznávania regiónov, rozmanitosti prírody, ale prispieva aj k formovaniu ich osobností, sociálnych a komunikačných zručností, budovanie vzájomnej dôvery a pozitívne vplýva aj na formovanie demokratických a občianskych hodnôt v spoločenskom a

európskom kontexte.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov, téma dohody/dohôd o spolupráci).**

Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges (valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő), stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határokon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából, együttműködési megállapodá(sok) témája.)

**Počet aktivít:** 1x 2-dňová exkurzia v rámci Slovenska. Na základe výsledkov súťaže Curie budú účastníci vybraný Zo Slovenska

**Očakávané výsledky a vplyv:** Vybudované vzájomné vzťahy s partnerskými školami, pedagógmi a žiakmi, rozšírenie vedomostí a znalostí z environmentálnej oblasti, spoznávania regiónov, rozmanitosti prírody, formovanie ich osobnosti, sociálnych a komunikačných zručností, budovanie vzájomnej dôvery a formovanie demokratických a občianskych hodnôt v spoločenskom a európskom kontexte.

**Účastníci :** Účastníci súťaže Curie na Univerzite J. Selyeho zo Slovenska: 20; Účastníci súťaže Curie na Univerzite J. Selyeho z Maďarska – Nadácia Curie, Szolnok: 21

#### 14. Názov aktivity Diskusia za okrúhlym stolom o možnostiach prehĺbenia odbornej a vedeckej spolupráce medzi BBU a UJS/ Hozzájárulás az Európai Unió demokratikus és polgári értékrendjéhez

**Popis (Aktivity / programové prvky malého projektu, prostredníctvom ktorých malý projekt prispieva k podporovaniu účasti občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote Európskej únie, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi Maďarska a Slovenska, typ aktivity, miesto a dátum (začiatočný a konečný) konania.)**

Leírás (A kisprojekt azon tevékenységei / programelemei, amellyel a kisprojekt hozzájárul a polgárok és a képviselői szervezetek ösztönzéséhez, hogy részt vegyenek az Európai Unió demokratikus és polgári életében és a Magyarország és Szlovákia polgárai közötti eszmecserék előmozdításához, a tevékenység típusa, helyszíne és (kezdő és záró) dátuma.)

Programové prvky podporujúce účasť občanov a zastupiteľských organizácií na demokratickom a občianskom živote EÚ, a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK sú zahrnuté v každej aktivite 1-7 malého projektu nasledovne:

**Aktivita 7: Diskusia za okrúhlym stolom o možnostiach prehĺbenia odbornej a vedeckej spolupráce medzi BBU a UJS.** Aktivita jednoznačne obsahuje programový prvok – účasť na demokratickom a občianskom živote EÚ a k podnecovaniu výmeny názorov medzi občanmi HU a SK keďže hlavným cieľom je prehĺbenie spolupráce medzi Budapest Business University a J. Selye University v oblasti odbornej a vedeckej spolupráce v duchu internacionalizácie organizácií. Spolupráca vychádza aj z aktuálnej spolupráce na riešení Vyšehradskeho projektu V4 s cieľom skúmania malých a stredných podnikov. Plánuje sa v tejto spolupráci napredovať a preto je dôležité, aby sa vzhľadom na budúcnosť realizovalo spoločné stretnutie s cieľom výmeny know how a dobrých príkladov z praxe čo sa týka nových študijných programov, resp. vypracovaní a podaní výskumných projektov a projektov strategického partnerstva. Obaja partneri sú uznávanými inštitúciami poskytujúcimi vzdelávanie na terciárnej úrovni v súlade s dodržiavaním demokratických a občianskych hodnôt EÚ ako aj morálnych, etických štandardov a podnecujú výmenu názorov medzi občanmi v súlade so zachovaním rovnosti príležitostí a nediskriminácie.

**Výstup (Očakávané výsledky aktivity, ich vyčíslenie (počet aktivít, počet možných (všetkých) účastníkov / návštevníkov (osôb), a pod.), vplyv podujatia z hľadiska budovania vzájomnej dôvery a možnosti rozvoja cezhraničných vzťahov, téma dohody/dohôd o spolupráci).**

Kimenet (A tevékenység várható eredményei, mennyiségi meghatározása (darabszám, a lehetséges

(valamennyi) résztvevők / látogatók száma (fő, stb.), illetve az esemény hatása a kölcsönös bizalom kialakítása, a határokon átnyúló kapcsolatok fejlesztési lehetősége szempontjából, együttműködési megállapodá(s)ok témája.)

**Počet aktivít** – 1 diskusia za okrúhlym stolom UJS a BBU

**Očakávané výsledky a vplyv:** Odborná a vedecká spolupráca v duchu internacionalizácie organizácií UJS a BBU

**Účastníci:** Z Univerzity J. Selye – 2, účastníci z Budapest Business University - 3, spolu 5 účastníkov

**Zmluva o spolupráci:** Prehľbí sa spolupráca s Budapest Business University, s ktorou následne Univerzita J. Selyeho podpíše zmluvu o ďalšej spolupráci v oblasti budovania vzájomných dobrých vzťahov a rozvoja medzinárodných vzťahov.

### 15. Ukazovatele výstupov / Kimeneti indikátorok

RCO115	Cezhraničné verejné podujatia / Határokon átnyúló szervezett nyilvános rendezvények	Ciel'ová hodnota Célérték
	<p><b>Popis:</b> Ukazovateľ zohľadňuje počet cezhraničných podujatí organizovaných žiadateľom. Cezhraničné verejné podujatie je akcia, ktorá bola propagovaná širokej verejnosti v oblasti, na ktorú sa program vzťahuje, pomocou vhodných prostriedkov. Cezhraničné verejné podujatie musí prilákať účastníkov aspoň z dvoch krajín programovej oblasti.</p> <p><b>Leírás:</b> A mutató a támogatott projektekben vagy interregionális programokban megszervezett határon átnyúló rendezvények számát veszi figyelembe. A határokon átnyúló nyilvános esemény olyan közös fellépés, amelyet a program által lefedett területi nagyközönsége számára a megfelelő eszközökkel hirdették. A határokon átnyúló nyilvános rendezvénynek a programterület legalább két országból kell résztvevőket vonzania.</p>	
	Letná univerzita Workshop - Inklúzia. Integrácia. Budúcnosť Konferencia - Inklúzia Rómov a sociálna starostlivosť V. rozprávkové predpoludnie na pamiatku Andersena VI. Deň didaktiky chémie Objavme svet okolo nás NaTura TanTura Diskusia za okrúhlym stolom	8

RCO87	Cezhraničné spolupracujúce organizácie / Határokon átnyúlóan együttműködő szervezetek	Ciel'ová hodnota Célérték
	<p><b>Popis:</b> Ukazovateľ znamená počet organizácií, ktoré formálne spolupracujú na podporených projektoch.</p> <p><b>Leírás:</b> A mutató a támogatott projektekben formálisan együttműködő szervezeteket számolja.</p>	
	Univerzita J. Selyeho, SK Jókai Mór Gimnázium, Komárom, HU Nadácia 8K, Budapest, HU Reformovaná charitatívna služba, Budapest, HU Materská škola Gesztenyés Óvoda, HU- Komárom, HU Verejnoprošpešná Nadácia Szabó Szabolcs Emlékére Közhasznú Alapítvány, HU	8

Soproni Egyetem, HU Nadácia Curie Tehetséggondozó és Oktatásfejlesztő Közhasznú Alapítvány, HU Budapest Business University, HU	
---	--

PSI01	Počet pozvaných zahraničných účastníkov / Meghívott külföldi résztvevők száma	Ciel'ová hodnota Célérték
	Aktivita 1 – 11 účastníkov z HU Aktivita 2 – 10 účastníkov z HU Aktivita 3 – 11 účastníkov z HU Aktivita 4 – 5 účastníkov z HU Aktivita 5 – 6 účastníkov z HU Aktivita 6 – 21 účastníkov z HU Aktivita 7 – 3 účastníci z HU	67

#### 16. Ukazovateľ výsledkov / Eredményindikátor

RCR84	Cezhraničná spolupráca po ukončení projektu / Határonkon átnyúló együttműködés a projekt befejezése után	Ciel'ová hodnota Célérték
	<p><b>Popis:</b> Ukazovateľ predstavuje počet organizácií zapojených do cezhraničnej spolupráce po ukončení podporených projektov. Organizácie sú právnické osoby zapojené do realizácie projektu, započítané v RCO87. Koncepciu spolupráce treba interpretovať ako vyhlásenie o tom, že organizácie uzavreli úradnú dohodu o pokračovaní spolupráce po ukončení financovaného projektu. Pokračujúca spolupráca sa nemusí týkať témy dokončeného projektu.</p> <p><b>Leírás:</b> A mutató a támogatott projektek befejezését követően számolja a határonkon átnyúló együttműködést folytató szervezeteket. A szervezeteknek hivatalos megállapodást kell kötnie az együttműködés folytatására a támogatott projekt befejezése után. A tartós együttműködésnek nem kell ugyanarra a témára kiterjednie, mint a befejezett projektben.</p>	
	Máme zámer uzatvoriť zmluvu o spolupráci medzi Univerzitou J. Selyeho a Budapest Business University, resp. Jókai Mór Gimnázium, Komárom a Reformovanou charitatívnu službou za účelom rozvíjania dobrých vzťahov a medzinárodnej spolupráce, prípadne zapájania sa do spoločných projektov a konzorcií prostredníctvom aktívneho partnerstva.	3

Meno a priezvisko / Vezeték- és keresztnév	Dr. habil. PaedDr. György Juhász, PhD.
Dátum / Dátum	5.4.2024
Podpis (pečiatka) / Aláírás (bélyegző)	